

Romans 3

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 What advantage then hath the Jew? or what profit is there of circumcision?

τίς οὖν τὸ περισσὸν τοῦ Ἰουδαίου ἡ τίς ἡ
What then advantage hath the Jew or What
G5101 G3767 G3588 G4053 G3588 G2453 G2228 G5101 G3588
ἀφέλεια τῆς περιτομῆς
profit is there of circumcision
G5622 G3588 G4061

2 Much every way: chiefly, because that unto them were committed the oracles of God.

πολὺ κατὰ πάντα τρόπον πρῶτον μὲν γὰρ
Much every way chiefly because
G4183 G2596 G3956 G5158 G4412 G3303 G1063
ὅτι ἐπιστεύθησαν τὰ λόγια τοῦ θεοῦ
that unto them were committed the oracles of God
G3754 G4100 G3588 G3051 G3588 G2316

3 For what if some did not believe? shall their unbelief make the faith of God without effect?

τί γὰρ εἰ ἡπίστησάν τινες μὴ ἡ ἀπιστία
what For if did not believe some μὴ unbelief
G5101 G1063 G1487 G569 G3361 G3588 G570
αὐτῶν τὴν πίστιν τοῦ θεοῦ καταργήσει
their the faith of God make
G846 G3588 G4102 G3588 G2316 G2673

4 God forbid: yea, let God be true, but every man a liar; as it is written, That thou mightest be justified in thy sayings, and mightest overcome when thou art judged.

μὴ γινέσθω γινέσθω δὲ ὁ θεὸς ἀληθής
God forbid be be but God true
G3361 G1096 G1096 G1161 G2316 G227

πᾶς δὲ ἀνθρωπος ψεύστης καθὼς γέγραπται
every but man a liar as it is written
G3956 G1161 G444 G5583 G2531 G1125

Ὥοπως ἀν δικαιωθῆς ἐν τοῖς λόγοις σου
That thou mightest be justified in thy sayings thy
G3704 G302 G1344 G3588 G3056 G4675

καὶ νικήσῃς ἐν τῷ κρίνεσθαι σε
and mightest overcome in art judged thou
G2532 G3528 G1722 G2919 G4571

5 But if our unrighteousness commend the righteousness of God, what shall we say? Is God unrighteous who taketh vengeance? (I speak as a man)

εἰ δὲ ἡ ἀδικία ἡμῶν θεὸς δικαιοσύνην
if But unrighteousness our Is God the righteousness
G1487 G1161 G3588 G93 G2257 G2316 G1343

συνίστησιν τί ἐροῦμεν μὴ ἀδικος ὁ θεὸς ὁ
commend what shall we say unrighteous Is God Is God
G4921 G5101 G2046 G3361 G94 G3588 G2316 G3588

ἐπιφέρων τὴν ὀργήν κατὰ ἀνθρωπον λέγω
who taketh vengeance as a man (I speak
G2018 G3588 G3709 G2596 G444 G3004

6 God forbid: for then how shall God judge the world?

μὴ γένοιτο· ἐπεὶ πῶς κρινεῖ ὁ θεὸς τὸν
God forbid for then how judge God
G3361 G1096 G1893 G4459 G2919 G3588 G2316 G3588

κόσμον
the world
G2889

7 For if the truth of God hath more abounded through my lie unto his glory; why yet am I also judged as a sinner?

εἰ γὰρ ἡ ἀλήθεια τοῦ θεοῦ ἐν τῷ ἐμῷ
if For G3588 the truth G225 of God G2316 through G1722 G3588 my G1699

ψεύσματι ἐπερίσσευσεν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ
lie hath more abounded unto G3588 glory G1391 his G846

τί ἔτι κάγὼ ως ἀμαρτωλὸς κρίνομαι
why yet I also as a sinner am G2919

8 And not rather, (as we be slanderously reported, and as some affirm that we say,) Let us do evil, that good may come? whose damnation is just.

καὶ μὴ καθώς βλασφημούμεθα καὶ καθώς
And not as we be slanderously reported And as G2532 G3361 G2531 G987 G2532 G2531

φασίν τινες ἡμᾶς λέγειν ὅτι Ποιήσωμεν τὰ
affirm some that we say G3754 Let us do G4160 G3588
G5346 G5100 G2248 G3004 G987 G4160 G2531

κακὰ ἵνα ἔλθῃ τὰ ἀγαθά ὅν τὸ κρίμα
evil that may come G3588 good whose G3588 damnation G2917
G2556 G2443 G2064 G18 G3739 G18 G2531

ἔνδικόν ἐστιν

just is
G1738 G2076

9 What then? are we better than they? No, in no wise: for we have before proved both Jews and Gentiles, that they are all under sin;

Tí οὖν προεχόμεθα οὐ πάντως.

What then are we better than they No in no wise
G5101 G3767 G4284 G3756 G3843

προητιασάμεθα γὰρ Ἰουδαίους τε καὶ Ἕλληνας

we have before proved for Jews both and Gentiles
G4256 G1063 G2453 G5037 G2532 G1672

πάντας ὑφ' ἀμαρτίαν εἶναι

all under sin that they are
G3956 G5259 G266 G1511

10 As it is written, There is none righteous, no, not one:

καθὼς γέγραπται ὅτι Οὐκ ἔστιν δίκαιος οὐδὲ

As it is written none There is righteous no not
G2531 G1125 G3754 G3756 G2076 G1342 G3761

εἰς

one
G1520

11 There is none that understandeth, there is none that seeketh after God.

οὐκ ἔστιν ὁ συνίων οὐκ ἔστιν ὁ ἐκζητῶν

none There is that understandeth none There is that seeketh after
G3756 G2076 G3588 G4920 G3756 G2076 G3588 G1567

τὸν θεόν

G3588 God
G2316

12 They are all gone out of the way, they are together become unprofitable; there is none that doeth good, no, not one.

πάντες ἔξεκλιναν ἄμα ἡχρειώθησαν· οὐκ ἔστιν
all They are together become unprofitable no not one
G3956 G1578 G260 G889 G3756 G2076

ποιῶν χρηστότητα οὐκ ἔστιν ἔως ἐνός
that doeth good one
G4160 G5544 G3756 G2076 G2193 G1520

13 Their throat is an open sepulchre; with their tongues they have used deceit; the poison of asps is under their lips:

τάφος ἀνεῳγμένος ὁ λάρυγξ αὐτῶν· ταῖς
sepulchre is an open throat their
G5028 G455 G3588 G2995 G3588 G846

γλώσσαις αὐτῶν· ἐδολιοῦσαν ἵὸς ἀσπίδων
tongues Their they have used deceit the poison of asps
G1100 G846 G1387 G2447 G785

ὑπὸ τὰ χείλη αὐτῶν·
is under lips Their
G5259 G5491 G846

14 Whose mouth is full of cursing and bitterness:

ῶν τὸ στόμα ἀρᾶς καὶ πικρίας γέμει
Whose mouth of cursing and bitterness is full
G3739 G4750 G685 G2532 G4088 G1073

15 Their feet are swift to shed blood:

όξεῖς οἱ πόδες αὐτῶν ἐκχέαι αἷμα
are swift feet Their to shed blood
G3691 G4228 G846 G1632 G129

16 Destruction and misery are in their ways:

σύντριμμα καὶ ταλαιπωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς

Destruction

G4938

and

G2532

misery

G5004

ἐν

are in
G1722

G3588

ways

G3598

αὐτῶν

their

G846

17 And the way of peace have they not known:

καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν

And

G2532

the way

G3598

of peace

G1515

they not

G3756

have

G1097

18 There is no fear of God before their eyes.

οὐκ ἔστιν φόβος θεοῦ ἀπέναντι τῶν

no

G3756

There is

G2076

fear

G5401

of God

G2316

before

G561

G3588

οφθαλμῶν αὐτῶν

eyes

G3788

their

G846

19 Now we know that what things soever the law saith, it saith to them who are under the law: that every mouth may be stopped, and all the world may become guilty before God.

Οĩδαμεν δὲ ὅτι ὅσα ὁ νόμω λέγει τοῖς

we know Now that what things soever the law saith G3588 G3551 G3004 G3588

ἐν τῷ νόμῳ λαλεῖ ἵνα πᾶς στόμα

to them who are under the law it saith that all mouth

φραγῇ καὶ ὑπόδικος γένηται πᾶς ὁ κόσμος

may be stopped and guilty may become all the world

τῷ θεῷ.

before God

20 Therefore by the deeds of the law there shall no flesh be justified in his sight: for by the law is the knowledge of sin.

διότι ἐξ ἔργων νόμου οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα

Therefore by the deeds of the law be justified no

σὰρξ ἐνώπιον αὐτοῦ διὰ γὰρ νόμου ἐπίγνωσις

flesh sight in his by for of the law is the knowledge

ἀμαρτίας

of sin

21 But now the righteousness of God without the law is manifested, being witnessed by the law and the prophets;

Νυνὶ δὲ χωρὶς νόμου δικαιοσύνη θεοῦ

G3570

But

G1161

without

G5565

the law

G3551

the righteousness

G1343

of God

G2316

πεφανέρωται μαρτυρουμένη ὑπὸ τοῦ νόμου καὶ

is manifested

G5319

being witnessed

G3140

by

G5259

the law

G3551

and

G2532

τῶν προφητῶν

G3588

the prophets

G4396

22 Even the righteousness of God which is by faith of Jesus Christ unto all and upon all them that believe: for there is no difference:

δικαιοσύνη δὲ θεοῦ διὰ πίστεως Ἰησοῦ

the righteousness

G1343

Even

G1161

of God

G2316

which is by

G1223

faith

G4102

of Jesus

G2424

Χριστοῦ εἰς πάντας καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς

Christ

G5547

unto

G1519

all

G3956

and

G2532

upon

G1909

all

G3956

G3588

πιστεύοντας οὐ γάρ ἔστιν διαστολή

them that believe

G4100

no

G3756

for

G1063

there is

G2076

difference

G1293

23 For all have sinned, and come short of the glory of God;

πάντες γὰρ ἥμαρτον καὶ ὑστεροῦνται τῆς

all

G3956

For

G1063

have sinned

G264

and

G2532

come short

G5302

G3588

δόξης τοῦ θεοῦ

of the glory

G1391

G3588

of God

G2316

24 Being justified freely by his grace through the redemption that is in Christ Jesus:

δικαιούμενοι δωρεὰν τῇ αὐτῷ χάριτι διὰ τῆς

Being justified
G1344

freely
G1432

G3588

by his
G846

grace
G5485

through
G1223

G3588

ἀπολυτρώσεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ·

the redemption
G629

G3588

that is in
G1722

Christ
G5547

Jesus
G2424

25 Whom God hath set forth to be a propitiation through faith in his blood, to declare his righteousness for the remission of sins that are past, through the forbearance of God;

ὅν προέθετο ὁ θεοῦ ἰλαστήριον διὰ τῆς

Whom hath set forth
G3739 G4388

G3588

God
G2316

to be a propitiation
G2435

for
G1223

G3588

πίστεως ἐν τῷ αὐτῷ αἷματι εἰς ἐνδείξιν τῆς

faith
G4102

in
G1722

G3588

his
G846

blood
G129

to
G1519

declare
G1732

G3588

δικαιοσύνης αὐτῷ διὰ τὴν πάρεσιν τῶν

righteousness
G1343

his
G846

for
G1223

G3588

the remission
G3929

G3588

προγεγονότων ἀμαρτημάτων ἐν τῇ ἀνοχῇ τοῦ

that are past
G4266

of sins
G265

in
G1722

the forbearance
G463

G3588

θεοῦ

God
G2316

26 To declare, I say, at this time his righteousness: that he might be just, and the justifier of him which believeth in Jesus.

πρὸς ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτὸν ἐν τῷ
To declare G3588 righteousness G1343 his G846 I say at G3588
G4314 G1732 G1343 G1722
νῦν καιρῷ εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν δίκαιον καὶ
this time G3588 he might be G1511 his G846 just G1342
G3568 G2540 G1519 G3588 G1511 G846 G1342
δικαιοῦντα τὸν ἐκ πίστεως Ἰησοῦ
the justifier G3588 in G1537 which believeth G4102 Jesus G2424
G1344 G3588 G1537 G4102 G2424

27 Where is boasting then? It is excluded. By what law? of works? Nay: but by the law of faith.

Ποῦ οὖν ἡ καύχησις ἐξεκλείσθη διὰ ποίου
Where then G3588 is boasting G2746 It is excluded G1576 By what G4169
G4226 G3767 G3588 G2746 G1576 G1223 G4169
νόμου τῷν ἔργων οὐχί ἀλλὰ διὰ νόμου
law G3588 of works G2041 Nay G3780 but G235 By G1223 law G3551
G3551 G3588 G2041 G3780 G235 G1223 G3551
πίστεως
of faith G4102

28 Therefore we conclude that a man is justified by faith without the deeds of the law.

λογιζόμεθα οὖν πίστει δικαιοῦσθαι ἄνθρωπον
we conclude G3049 Therefore G3767 by faith G4102 is justified G1344 that a man G444
G3049 G3767 G4102 G1344 G444
χωρὶς ἔργων νόμου
without G5565 the deeds G2041 of the law G3551

29 Is he the God of the Jews only? is he not also of the Gentiles? Yes, of the Gentiles also:

ἢ Ἰουδαίων ὁ θεὸς μόνον οὐχὶ δὲ καὶ
Is he of the Jews the God only is he not also also
G2228 G2453 G3588 G2316 G3440 G3780 G1161 G2532

ἐθνῶν ναὶ καὶ ἐθνῶν
of the Gentiles Yes also of the Gentiles
G1484 G3483 G2532 G1484

30 Seeing it is one God, which shall justify the circumcision by faith, and uncircumcision through faith.

ἐπείπερ εῖς ὁ θεός ὃς δικαιώσει περιτομὴν
Seeing it is one God which shall justify the circumcision
G1897 G1520 G3588 G2316 G3739 G1344 G4061

ἐκ πίστεως καὶ ἀκροβυστίαν διὰ τῆς πίστεως
by faith and uncircumcision through faith
G1537 G4102 G2532 G203 G1223 G3588 G4102

31 Do we then make void the law through faith? God forbid: yea, we establish the law.

νόμον οὖν καταργοῦμεν διὰ τῆς πίστεως
the law then Do we through faith
G3551 G3767 G2673 G1223 G3588 G4102

μὴ γένοιτο· ἀλλὰ νόμον ιστῶμεν
God forbid yea the law we establish
G3361 G1096 G235 G3551 G2476

From KJV Study • kjvstudy.org